

教育叢著

第十八種

教育雜誌社編輯

小學教育參考書
(中)

上海商務印書館發行

余鶴九先生贈

小學教育參考書

(中)

楊賢江述

六	教
週	育
年	雜
彙	誌
刊	十

All rights reserved

目次

引言·····	(一)
一 教育理論的應用·····	(三)
二 問題法·····	(五)
三 設計法·····	(三)
四 動機法·····	(七)
五 興趣法·····	(四)
六 教材的選擇和注重·····	(五)
七 培養健康的教育·····	(六)
八 個性與羣性的平衡·····	(八)

弗里蘭的「近代小學學校的實際」

楊賢江

引言

本書原名爲“Modern Elementary School Practice”係 George F. Freeland 所著，1919 年出版，由紐約麥米蘭公司（The Macmillan Co.）印行。全書 404 頁。

著者弗里蘭曾任格里萊州立師範院練習學校校長，現任西雅圖華盛頓大學教育學助教及實地教學指導員。

據著者自序裏說，本書的旨趣在把近代小學學校的實際設施的要點告訴一般

學校教師及研究教育人士，使所陳述的方法得更推廣應用。至於新近主張的學說，未經試驗有效的，全不提及。所舉各例，皆以教室實際情形爲據。因著者曾經考查過三州幾千個教師的教學狀況，故本書所提出討論的各項論題，都是根據經驗，爲大多數教師所急需知道的。

又據編輯者阿西亞 (M. V. O'Shea) 說，無論父母、教師及普通人讀了本書以後，可以明確地知道何種學科爲近代小學校所應教的，何種教法爲最有效率的；並且還可知道何種的學校組織及學校行政，是最能發展學生的社會意識以營協作生活，保持社會安寧的。

這次教育雜誌出小學教育參考書專號，特就便把這本書介紹過來。我也知道美國小學校所認爲最圓滿的實際方法，未必一定能適用到中國的小學校；但人家所已經試驗過而見成效的實際方法，未嘗不可以供我國人的參考——這是我作本文的用意。又本文是根據1920年的版本的。

一 教育理論的應用

經驗與理論

著者以爲教育上好的理論和有成效的經驗應該沒有界限。如果要獲得最大的成功，尤其非把理論和經驗聯貫起來不可。假使偏於理論，則有不切實際之弊；或則太嚴刻了，勢將把現狀完全破壞，或則太普汎了，不能有具體的應用；或則太不穩健了，竟可以使試驗的學校受害無窮。總之，離開了實際的經驗來講理論，是沒有有效用的。

反之，假使偏於經驗，則又有不能進步之弊。無論教師如何聰明如何勇敢，如果一意孤行，事事必本自己心得，則所用教法會違背了時代潮流，所獲結果會不適用於現時需要；而且教材選擇會非常枯窘，學科支配會損害兒童健康；學生生活限於教室，不知社會化爲何物。這種教育的錯誤真是不可勝計。

所以辦教育者應該留意這種事實，必要把理論和經驗調和，才能得益，偏於一

端，決無善果。

實際的意義

本書所用「實際」(practice)一個名詞的意義，是說一種已經發見的學說，經過實驗而有成效的。本書的目的，就在利用這個字來討論教育。單有經驗不能滿足近代實際的需要；祇有一種理論已被實施成功的，才配稱為實際。

近代「實際」研究的趨勢

過去十年來，研究學校試驗理論的趨勢甚盛。有新見識的教師及視學等不但視學校為成就某種教育結果的工場，且視為新理想發見的地域；於是教師的職責也比從前不同，從前只是循例做事的工人，現在則是探險家與發明家了。

現代大學校，高等師範，初級師範都附設實習學校，就是為發展「實際」用的。師範生得在這種實習學校裏受健全的指導以實地施教，他所得的經驗要比他一個人嘗試而得的不知好過多少倍。

實際研究的又一種現象，便是學校和學校組織的調查 (survey)。這種調查一方藉以記述實際情形，一方便於提出改進意見。如麥茂利 (McMurry) 的小學校標準 (Elementary School Standards) 一出，便是這方面的一種好參考書。

近代「實際」活動的趨勢

近代學校的實際設施有四方面：(1) 新方法論的發展，如問題法，設計法，動機法，興趣法是。(2) 教材的精選，可以不浪費學生的光陰和精力。(3) 教學法的改良，可以保護兒童的健康而不致損害。(4) 個性與羣性平衡發達的實現，一方適於個性的需要，他方可以滿足社會的要求。以上四方面的實際活動就在下面分節說明。

二 問題法 (The Problem Method)

問題法和其他二法的關係

方法是用以教育兒童的。教師的研究

方法，並不爲了學科，乃是爲了兒童。這一點須先認清，然後可進論各種方法的要點和特性。

問題法 (The Problem) 是訴諸兒童的思想并謀發展的。兒童不當僅學習記憶，尤貴能夠思想。人類是思想的動物，問題法就有發展兒童思想力的作用。

設計法 (The Project) 的定義可以說是一種方法，使兒童對於某些事物有興趣去研究去活動，這種方法有時也包含思考作用，但不常常如此。譬如製地圖可以算爲一個設計。或則爲考查糖的來源，就可提出好幾個設計來解決這個問題。

動機法 (Motive) 的作用，在供給兒童一種研究功課并誦讀功課的理由，他可用爲刺激物，使本來枯燥困難的工作忽然樂於從事起來。不過這種方法容易使兒童常常止於滿足當前的快樂，而不肯爲較遠大的目標而努力。這種誤用的危險應該慎防。

興趣法 (Interest) 是引起學校作業動機的基礎。設計法也就是有組織的興趣。所以動機法和設計法實不過興趣的特殊作用的名稱。惟除這兩種以外，學校課業的程序上還應有根據的兒童的興趣的。

以上四種方法在理論上雖可分別立論，但在實際上是混在一起的。譬如某種功課原是用設計法，但不能隔離興趣，更不能不先有動機，即如本書下文雖分論問題、設計等等，也不過把問題設計用作主要的題旨罷了。在實際上，這四種方法也當保持平衡，若專用一種，就失之片面。如過用問題，會使兒童厭惡思想；過用設計，會使作業流於形式；過用興趣，會減殺認真探索的精神；至於動機原是一種手段，更不好獨用的。總之，每種方法應各用多少，雖難配定，但只要能夠全用，就不致妨害「實際」了。

問題法的目的結果與限制

通常以爲低年級的兒童應專重機械的練習，實則思想方面的工夫也不可忽略。苟能如此，兒童便能對於書籍對於生

活，有一種深入的觀察，不致於玩忽過去。問題法的作用就可以獲得這種結果。凡從前由教師指定而由學生依樣誦述的功課，現在則可由學生自己根據了興趣和生活組爲重要的問題來加以討論。這樣學生們的思考作用大能發達，他們的溫習與試驗都由他們對於事實的整列能力來表示，這就比單單呆記事實的有意思得多了。

因此，各種學科應置重於學生的推理作用。如歷史上事件發生的原因。地理上各處地方的比較，社會上某種制度成立的理由，以及環境上各種事物對於人已的價值，都須作爲兒童教授的基本形式；因爲這些比較、評價、了解及論斷的能力都是更大的心力，記憶不過是這種心力的一個重要部分罷了。

受舊式記憶法的兒童，多不能獨立思考，而常呈依賴、保守的態度。他們竟沒有自己的需要，自己的欲望；所有的全是教師的。所以他們以滿足教師的要求爲讀書唯一的目的。他們對於文法規則，算法乘法表等等，都能背誦如流；但一講到應

用他們就莫明其妙了。

但是過於注重思想，或過於相信理性，也有流於形式的危險。譬如拿重大的問題叫沒有成熟沒有訓練的兒童去討論；或者對於某種原理或公式叫他們去解釋：這實在是是不可能的。

故我們對於思想祇好相當的尊重，如果迷信過甚，其弊正和舊式迷信機械練習的相等。最好的方法是要在各種活動事業上不要不去思想，但並不是件件事情去加理解，祇不過就那些和純粹機械性有關的問題或學習者的興趣互相聯絡起來。這樣的機械練習方可用為補助兒童思想的一種工具。

問題法的特徵

第一，養成兒童獨立的習慣。因為問題法是用以訓練創作力，組織力，思考力；他教學生要用自己的智慧去得到結論，他把學校內的問題和生活上的問題互相聯結，所以兒童到處會應用思考的態度。

第二，促進兒童聰明的疑問。因為問題法須叫兒童自動的發問，教師則須充分

預備以便答復疑問并幫助學生；所以這種教師的學識必要比舊式學校的教師格外豐富才好。

第三，教師躲在後面。行問題法的課堂裏，一切由學生做中心，教師只好立在旁邊或退到後面僅僅監視着算了。

第四，發達理性的記憶力。問題法並不放棄機械的記憶作用，不過加以限制。如書本上的定義，不貴死記，而貴懂得其意義，且能用自己的語言表示出來，接着還有可以應用的機會。這種訓練行慣了，兒童對於全書的內容就容易閱讀容易記住。

第五延長個人研讀的時間，舊教授法教師發問，兒童祇用一字或一句就可答復。用了問題法，就不能不集中注意力，不能不應用組織力，故各個人研讀的時間就可延長。這於心力的訓練，於作業的成就，自然大有好處。

問題指定的好處

功課的指定也為問題法特色之一。通常所用機械

的功課指定法有如下式（舉地理科為例）：

「讀教科書第十二頁到第十七頁，預備明日報告。」

但問題指定法不是這樣，他是從兒童方面着想。要使他們知道有些東西值得注意而且讀了課文可以獲得知識的。請看下面一例：

今天我們已經知道坎薩斯（Kansas）是中部諸州的代表，好比華盛頓是沿太平洋諸州的代表。（譯者按這是美國西部的華盛頓，是這班學生的故鄉，這地方和沿太平洋各州是早已研究過，做一切比較的根據的。）

明天我們就要討論這兩地的工業關係和貿易情況。你們可注意以下的要點：

1. 比較兩州的出產，並說明何以有些物產為兩州所同有，而有些却為一州所有而他州所無。

2. 注意商業的關係來自外界的影響的。如華盛頓與奧靈脫（Orient）的相關。
3. 研究鐵路線，運輸困難，運費。（可由教師調查，但最好由學生向當地轉運機

關探詢) 并設想如果由水道運輸則利弊如何。

4. 注意兩地的製造工業, 看與坎薩斯經商是否有利益。

除以上各點外, 請你們自己再向別方面繼續研究。研究材料可從教本上 17-21, 96-104, 及 208-210 頁得之。在我這裏另有幾本參考書, 你們有工夫可以取閱。另外也可從雜誌及報章上找尋材料。在我們的地理陳列室裏你們又可找到。

1. 許多的明信片, 記着坎薩斯的城市與工業。

2. 從坎薩斯州來的物產標本。

3. 鐵路及輪船章程。

從上述材料以外, 你們更可訪問曾經到過坎薩斯的人, 他們會告訴你們那邊的情形。倘使你們同學中有人曾經過中部諸州或曾住過的, 則他的知識當更能幫助我們解決這個問題。

這種問題指定法比頁數指定法 (page assignment) 的優點有五:

1. 工業關係的問題爲組織本課的中心點。

2. 學生有機會向各方選取材料，可以養成自力研究的習慣。

3. 不專依賴教科書，也不輕視，而用爲促進繼續注意和努力的工具。

4. 教師和學生都有衡量價值 (weighing values) 的機會。如教師須以最有用的材料供給學生，所以要有抉擇的能力。學生也必須練習他們的智力來選擇扼要的材料以解答問題。

5. 聰明的兒童因有充足的材料可以儘量利用，對於遲鈍的兒童因並不苛求他們，也不至膽怯。

成效來得慢

這種問題指定法的性質，或爲很確定的，或爲很普遍的，終

視本級兒童的能力及旨趣而定。如果有一二個特殊的題目或暗示而能引起一個較大的或幾個較小的問題使成爲本課的中心點，那就很好了。試舉歷史課的

一例：